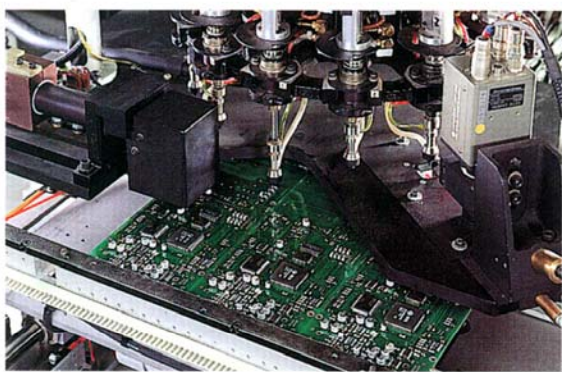


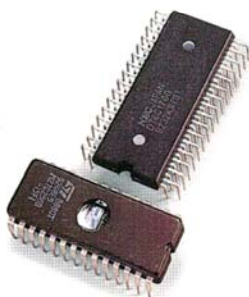
ROD STAR & ROD WELD

*Saldatrici ad elettrodo
Manual Metal Arc welding machines
Schweißgleichrichter
Postes à souder à l'électrode
Soldadoras de electrodo*





Specialisti in macchine e sistemi di saldatura dal 1954
 Specialists in welding machinery and systems since 1954
 Der Spezialist für Schweißgeräte und Schweißsysteme seit 1954
 Spécialistes en machines et systèmes de soudage depuis 1954
 Especialistas en máquinas y sistemas de soldadura desde 1954



ROD STAR 250-400

Generatori trifase elettronici con convertitori a tiristori del tipo total controllato progettati per la saldatura di tutti i tipi di elettrodi rivestiti, per la saldatura TIG con innesco a striscio e nella versione 400 A per la scriccatura.

Caratteristiche generali:

- Accensione dell'arco mediante la funzione di "HOT START".
- Regolazione della caratteristica dinamica mediante il controllo "ARC FORCE" particolarmente curata per rispondere alle esigenze di elettrodi molto differenti fra loro quali gli acidi, i basici e i cellulósici.
- Dispositivo "ANTI STICK" per eliminare il problema dei sovraccarichi di corrente dovuti ad incollature dell'elettrodo.
- Regolazione della corrente mediante la manopola posta sul pannello della macchina o mediante gli accessori di comando a distanza.
- Protezione termica contro il sovraccarico.
- Ventilazione forzata.
- Costruiti in conformità alle norme EN 60974.1 e EN 50199.

Three phase, solid state, fully controlled thyristor rectifiers that are specifically designed to weld all types of coated electrodes and to perform scratch start TIG welds. The 400 A models also offers gouging capability.

Generai features:

- Arc starting with a "HOT START", function.
 - Adjustment of dynamic arc characteristics using the specially designed "ARC FORCE" control which responds to the unique characteristics of all the different types of coated electrodes.
 - "ANTI STICK" device to eliminate the problem of overloads caused by electrodes sticking to the workpiece.
 - Infinite current adjustment by means of a potentiometer on the machine's front panel or by means of an optional remote control unit.
 - Thermal overload protection.
 - Fan cooled.
- Manufactured in accordance with the following standards: EN 60974.1 and EN 50199.

Elektronische Drehstromerzeuger mit voll gesteuertem Thyristor-Umformer, die für das Schweißen mit allen umhüllten Elektroden, für WIG-Schweißen mit Schleifzündung und bei der 400 A Ausführung für Ausfugearbeiten entwickelt wurden.

Allgemeine Eigenschaften:

- Lichtbogenzündung über "HOT START"- Funktion.
- Regulierung der dynamischen Kennlinie über die Steuerung "ARC FORCE", auf die besondere Sorgfalt verwendet wurde, um den Erfordernissen von untereinander sehr verschiedenen Elektroden wie Säure-, Base- und Zelluloseelektroden zu entsprechen.
- "ANTI STICK"- Vorrichtung zur Verhinderung von Stromüberlastungen aufgrund verklebter Elektroden.
- Stromeinstellung über den Drehknopf an der Bedientafel der Maschine oder über das Fernsteuerungszubehör.
- Wärmeschutz gegen Überlastung.
- Zwangsbelüftung.
- In Übereinstimmung mit den Normen EN 60974.1, EN 50199 hergestellt.

Générateurs électroniques triphasés avec convertisseur à thyristors du type à contrôle total conçus pour la soudure de tout type d'électrodes revêtues, pour la soudure TIG avec amorçage par effleurement et dans la version 400 A pour le gougeage.

Caractéristiques générales:

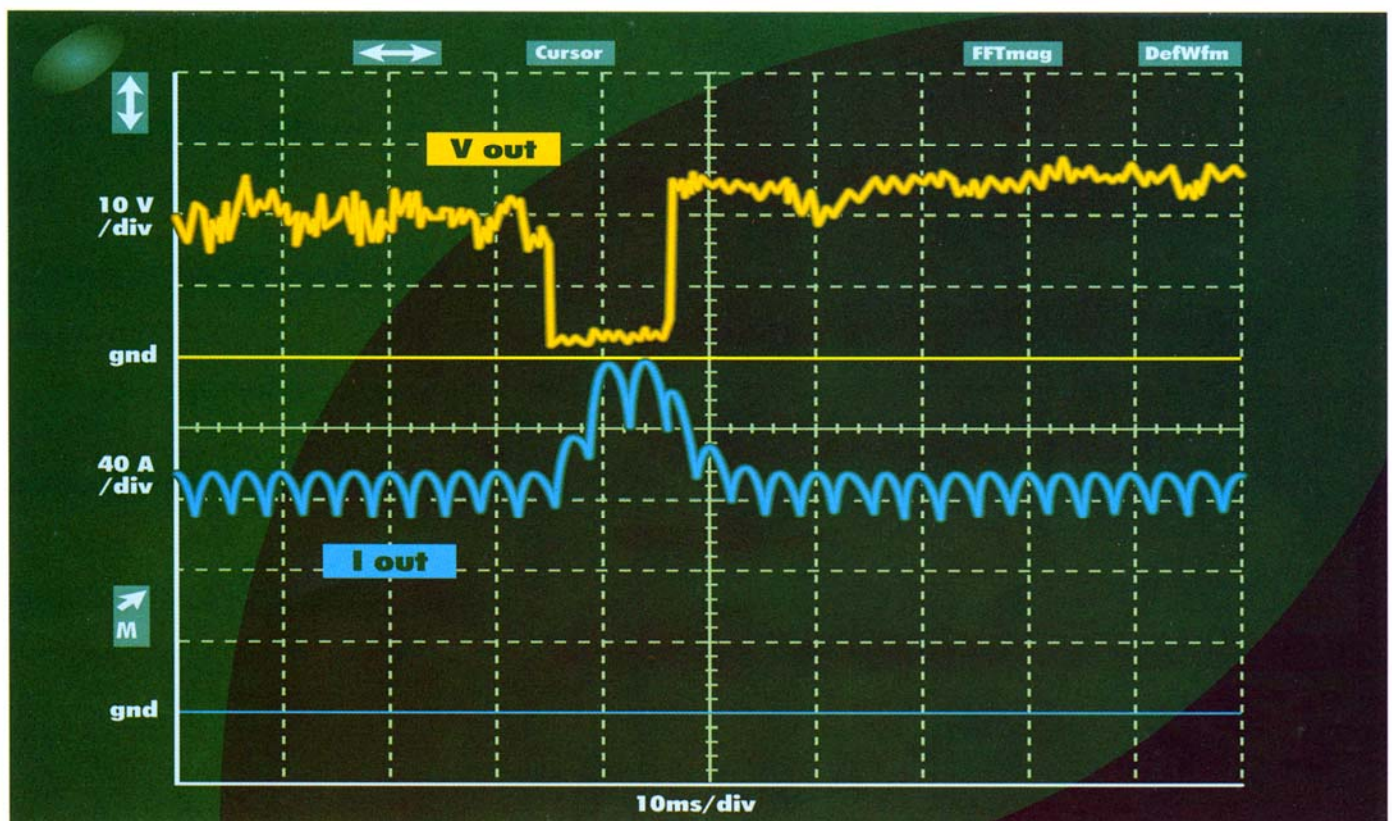
- Amorçage de l'arc au moyen de la fonction "HOT START".
- Réglage de la caractéristique dynamique à l'aide du contrôle "ARC FORCE", particulièrement soignée pour répondre aux exigences d'électrodes très différentes entre elles telles que celles acides, basiques et cellulósiques.
- Dispositif "ANTI STICK" pour éliminer le problème des surcharges de courant dues aux collages de l'électrode.
- Réglage du courant par le bouton situé sur le panneau de la machine ou bien au moyen des accessoires de commande à distance.
- Protection thermique contre la surcharge.
- Ventilation forcée.
- Costruits en conformité aux normes EN 60974.1 et EN 50199.

Generadores trifásicos electrónicos con convertidor a tiristores del tipo total controlado proyectados para la soldadura de todos los tipos de electrodos revestidos, para la soldadura TIG con encendido por rozamiento y en la versión 400 A para el gubiado.

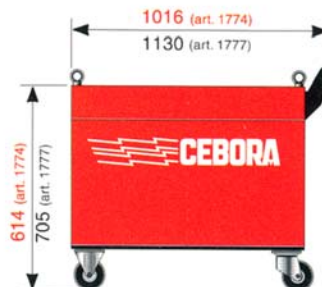
Características generales:

- Encendido del arco mediante la función de "HOT START".
- Regulación de la característica dinámica mediante el control "ARC FORCE", particularmente cuidada para responder a las exigencias de electrodos muy diferentes entre ellos como los ácidos, las bases y los celulósicos.
- Dispositivo "ANTI STICK" para eliminar el problema de sobrecargas de corriente debidos a encolados del electrodo.
- Regulación de la corriente mediante la manecilla situada en el panel de la máquina o mediante los accesorios de mando a distancia.
- Protección térmica contra la sobrecarga.
- Ventilación forzada.
- Costruidos de conformidad con las normas EN 60974.1 y EN 50199.

TOTAL CONTROL SYSTEM

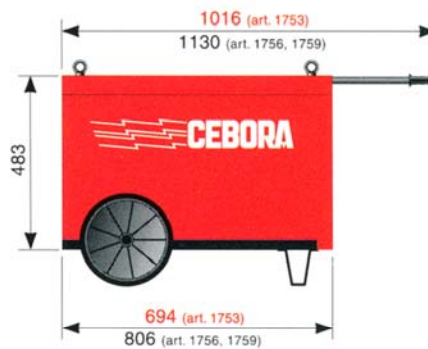
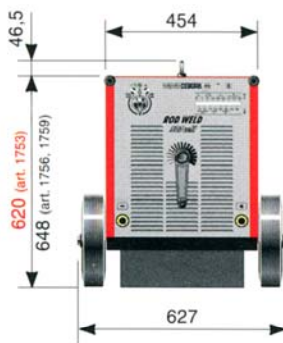


ROD STAR 250-400



ROD STAR	250	400					
ART	1774	1777	DATI TECNICI	TECHNICAL SPECS.	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS
	220/380V 415/440V 50/60 Hz	220/380V 415/440V 50/60 Hz	Alimentazione trifase	Three phase input	Dreiphasige Netzspan.	Alimentation triphasée	Alimentación trifásica
	14 KW	23,2 KW	Potenza di install. max.	Max. installed power	Max. Anschlusswert	Puissance d'installation	Potencia instalada
	17.7 KVA 40% 14.5 KVA 60% 11 KVA 100%	29 KVA 40% 24 KVA 60% 18.7 KVA 100%	Potenza assorbita	Input power	Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Potencia absorbida
	8 ÷ 250A	8 ÷ 400A	Campo di regolazione della corrente	Current settings	Stromeinstellbereich	Plage de réglage du courant	Campo de regulación de la corriente
	250A 40% 205A 60% 160A 100%	400A 40% 335A 60% 260A 100%	Fattore di servizio (10 min.)	Duty Cycle(10 min.)	Einschaltdauer (10 min.)	Facteur de marche (10 min.)	Factor de servicio (10 min.)
	67 VDC	77 VDC	Tensione a vuoto	Open circuit voltage	Leerlaufspannung	Tension à vide	Tensión en vacío
	ELECTRONIC	ELECTRONIC	Regolazione continua	Stepless regulation	Stufenlose Regulierung	Réglage continu	Regulación continua
	Ø 4,6 ÷ 5	Ø 1,6 ÷ 6,3	Elettrodi utilizzabili	Elec. that can be used	Elektrodenstärke	Electrodes à employer	Electrodos utilizables
	21	21	Grado di protezione	Protection class	Schutzart	Classe de protection	Clase de protección
	•	•	Idonea a lavorare in ambienti con rischio accresciuto di scosse elettriche	Authorized for use in areas of increased hazard of electric shock	Verwendung der Schweißgeräte bei erhöhter elektrischer Gefährdung	Autorisée à l'utilisation dans des locaux où les risques de secousses électriques	Autorizada para trabajar en ambientes con un gran riesgo de descargas eléctricas
	97 Kg.	109 Kg.	Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso

ROD WELD 307-407-507 Cell



ROD WELD	307 Cell	407 Cell	507 Cell	DATI TECNICI	TECHNICAL SPECS.	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS
ART	1753	1756	1759					
	230/400V 50 Hz	230/400V 50 Hz	230/400V 50 Hz	Alimentazione trifase	Three phase input	Dreiphasige Netzspan.	Alimentation triphasée	Alimentación trifásica
	13.9 KW	19 KW	25 KW	Potenza di install. max.	Max. installed power	Max. Anschlusswert	Puissance d'installation	Potencia instalada
	18 KVA 35% 13.5 KVA 60% 10.7 KVA 100%	24.9 KVA 35% 19.4 KVA 60% 15.2 KVA 100%	32.9 KVA 35% 24.3 KVA 60% 19 KVA 100%	Potenza assorbita	Input power	Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Potencia absorbida
	45 ÷ 250A	55 ÷ 350A	65 ÷ 450A	Campo di regolazione della corrente	Current settings	Stromeinstellbereich	Plage de réglage du courant	Campo de regulación de la corriente
	250A 35% 175A 60% 135A 100%	350A 35% 250A 60% 195A 100%	450A 35% 325A 60% 250A 100%	Fattore di servizio (10 min.)	Duty Cycle(10 min.)	Einschaltdauer (10 min.)	Facteur de marche (10 min.)	Factor de servicio (10 min.)
	MANUAL	MANUAL	MANUAL	Regolazione continua	Stepless regulation	Stufenlose Regulierung	Réglage continu	Regulación continua
	69 ÷ 77 VDC	71 ÷ 80 VDC	71 ÷ 80 VDC	Tensione a vuoto	Open circuit voltage	Leerlaufspannung	Tension à vide	Tensión en vacío
	Ø 2 ÷ 5	Ø 2 ÷ 8	Ø 2 ÷ 8	Elettrodi utilizzabili	Elec. that can be used	Elektrodenstärke	Electrodes à employer	Electrodos utilizables
	21	21	21	Grado di protezione	Protection class	Schutzart	Classe de protection	Clase de protección
	•	•	•	Idonea a lavorare in ambienti con rischio accresciuto di scosse elettriche	Authorized for use in areas of increased hazard of electric shock	Verwendung der Schweißgeräte bei erhöhter elektrischer Gefährdung	Autorisée à l'utilisation dans des locaux où les risques de secousses électriques	Autorizada para trabajar en ambientes con un gran riesgo de descargas eléctricas
	95 Kg.	109 Kg.	130 Kg.	Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso

ROD WELD 307-407-507 Cell

Una costruzione particolarmente robusta ed affidabile ed il rispetto delle norme internazionali (IEC 974.1 / EN 60974.1) rendono le saldatrici della gamma ROD WELD adatte all'impiego professionale anche in cantieri ed ambienti dove si possono presentare condizioni di rischio elettrico accresciuto: **S**

Un attento e approfondito studio della impedenza generale della macchina conferisce alle saldatrici ROD WELD una eccezionale attitudine alla saldatura con un arco stabile ed un bagno praticamente senza spruzzi con tutti i tipi di elettrodi rivestiti, inclusi quelli con rivestimento cellulosico.

An especially sturdy and reliable construction and full compliance with international standards (IEC 974.1/ EN 60974.1) make these welding machines in the ROD WELD range suitable for professional use even on sites and in environments that may present increased electrical risk

S

A careful in-depth study of the overall machine impedance gives ROD WELD welding machines an exceptional aptitude for welding with a stable arc and a practically spray-free bath with all types of covered electrodes, including those with cellulosic coverings.

Dank ihrer besonders robusten und zuverlässigen Bauform und der vollständigen Entsprechung mit den internationalen Normen (IEC 974.1 / EN 60974.1) eignen sich diese Schweißmaschinen der Baureihe ROD WELD zum professionellen Einsatz auf Baustellen und in allen Umgebungen, in denen sich Bedingungen mit erhöhter elektrischer Gefährdung ergeben können

S

Die hervorragenden Schweißigenschaften der Schweißmaschinen ROD WELD gründen auf einem eingehenden Studium des allgemeinen Scheinwiderstands. Der Lichtbogen ist stabil und der Prozeß verläuft mit allen Arten von umhüllten Elektroden, einschließlich der Elektroden mit Zelluloseumhüllung, praktisch spritzerfrei.

Une construction particulièrement robuste et fiable et le plein respect des normes internationales (IEC 974.1/ EN 60974.1) rendent ces postes à souder de la gamme ROD WELD particulièrement aptes à l'emploi professionnel même dans les chantiers ou les milieux où il est possible de rencontrer des conditions de risque électrique accru

S

Une étude attentive et approfondie de l'impédance générale de la machine confère aux postes à souder ROD WELD une exceptionnelle aptitude à la soudure avec un arc stable et un bain pratiquement sans jets avec tous les types d'électrodes revêtues, y compris celles avec revêtement cellulosique.

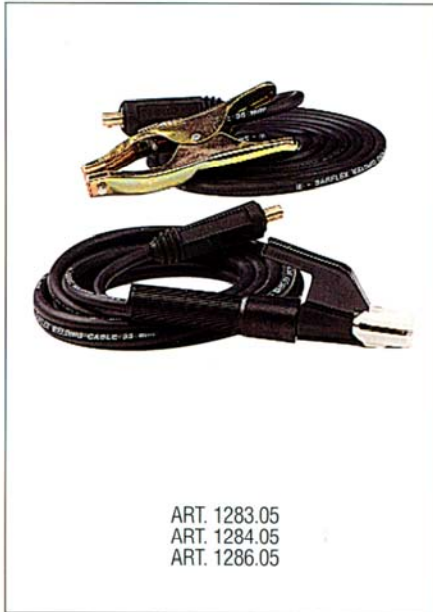
Una construcción particularmente sólida y fiable con la plena aplicación de las normas internacionales (IEC 974.1/ EN 60974.1) hacen que los equipos de soldadura de la gama ROD WELD sean adecuados para el trabajo profesional, incluso en obras y ambientes con alto riesgo de descarga eléctrica

S

Un profundo y delicado estudio de la impedancia general de la máquina, dota a los equipos de soldadura ROD WELD de una excepcional capacidad a la soldadura con un arco estable y un baño prácticamente sin proyecciones con todos los tipos de electrodos revestidos, incluidos con los de revestimiento celulósico.



ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖRE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



ART. 1283.05
ART. 1284.05
ART. 1286.05



ART. 186.02
ART. 188.02



ART. 1188
ART. 1188.01

ART.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION	ROD STAR		ROD WELD		
						250	400	307 Cell	407 Cell	507 Cell
						1774	1777	1753	1756	1759
1283.05	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 25 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 25 mm=.	Electrode holder with 5 mt. cable of 25 mm= and work return lead (3,5 mt. - 25 mm=) with clamp.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 25 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 25 mm=.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 25 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 25 mm=.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 25 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 25 mm=.			•		
1284.05	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 32 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 32 mm=.	Electrode holder with 5 mt. cable of 32 mm= and work return lead (3,5 mt. - 32 mm=) with clamp.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 32 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 32 mm=.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 32 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 32 mm=.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 32 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 32 mm=.	•			•	
1286.05	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 50 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 50 mm=.	Electrode holder with 5 mt. cable of 50 mm= and work return lead (3,5 mt. - 50 mm=) with clamp.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 50 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 50 mm=.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 50 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 50 mm=.	Pinza portaelettrodo con 5 mt. di cavo di 50 mm= e pinza di massa con 3,5 mt. di cavo di 50 mm=.		•			•
186.02	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	Remote control unit for the infinite adjustment of the welding current and the "ARC FORCE". Comes complete digital ammeter.	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	•				
188.02	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	Remote control unit for the infinite adjustment of the welding current and the "ARC FORCE". Comes complete digital ammeter.	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.	Comando a distanza per la regolazione della corrente di saldatura e dell'"ARC FORCE"; con amperometro digitale.		•			
1188	Cavetto di prolunga di 10 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	10 mt. long extension cable for remote control unit art. 186.02 - 188.02	Cavetto di prolunga di 10 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	Cavetto di prolunga di 10 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	Cavetto di prolunga di 10 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	•	•			
1188.01	Cavetto di prolunga di 50 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	50 mt. long extension cable for remote control unit art. 186.02 - 188.02	Cavetto di prolunga di 50 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	Cavetto di prolunga di 50 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	Cavetto di prolunga di 50 mt. per comando a distanza art. 186.02 e 188.02.	•	•			



INTERNATIONAL SALES AND SERVICE

ARGENTINA	ITALIA
AUSTRALIA	LITUANIA
AUSTRIA	LUSSEMBURGO
BAHREIN	MALAYSIA
BELGIO	MALTA
BOLIVIA	MAROCCO
BRASILE	MAURITIUS
CANADA	MESSICO
CANARIE	NICARAGUA
Repubblica CECA	NIGERIA
CILE	NORVEGIA
CINA	NUOVA CALEDONIA
CIPRO	NUOVA ZELANDA
COLOMBIA	OLANDA
COREA DEL SUD	PANAMA
COSTA RICA	PARAGUAY
CROAZIA	PERÙ
C.S.I.	POLONIA
DANIMARCA	PORTOGALLO
ECUADOR	REUNION
EGITTO	ROMANIA
EL SALVADOR	SINGAPORE
EMIRATI ARABI UNITI	SLOVENIA
FILIPPINE	SPAGNA
FINLANDIA	SUD AFRICA
FRANCIA	SVEZIA
GERMANIA	SVIZZERA
GIAPPONE	TAIWAN
GRAN BRETAGNA	THAILANDIA
GRECIA	TUNISIA
GUATEMALA	TURCHIA
HONDURAS	UNGHERIA
HONG KONG	URUGUAY
INDONESIA	U.S.A.
IRAN	VENEZUELA
IRLANDA	
ISRAELE	

Diritti di modifica riservati / We reserve the right to modify / Aenderungen vorbehalten / Droits de modification réservés / Derechos de modificación reservados



CEBORA S.p.A. Via Andrea Costa n. 24 - 40057 Cadriano - Bologna - Italy - Tel. 051765000 - Telefax: 051765222
<http://www.cebora.it> - www.cebora.com - E-MAIL: cebora@cebora.it